

Danza



Puedes disfrutar de esta danza desde el día 21 julio hasta el día 23 de julio de 2023



Pandataria:

es el nombre de una isla pequeña de Italia.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2023

DIRECTOR: JESÚS CIMARRO

Adaptación a Lectura Fácil:

Oacex
Oficina de Accesibilidad Cognitiva
de Extremadura

Validación de textos:

Borja Carretero Pérez María Jesús Mariscal Torres Mario Carballo Gamero



© Lectura fácil Europa.

Logo: Inclusion Europe.

Más información en

www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/

¿De qué trata esta obra?

Pandataria es el nombre de una isla pequeña de Italia, en el mar Tirreno.

En la época de la dinastía de Julio y Claudia,
las mujeres que no seguían las normas
eran exiliadas a Pandataria.

Extra revieres area a seguíans de la tierra

Estas mujeres eran poderosas, independientes y políticas, entre otras.

La dinastía de Julio y Claudia es el nombre de la época de los 5 emperadores romanos que eran familia de Julio César.

La primera mujer exiliada a Pandataria fue Julia la Mayor. Más tarde exiliaron a su hija y después a su nieta.

La vida en una isla tan pequeña y sin poder salir de ella, era agobiante y aburrida.

Pandataria era una isla y prisión y llegó a ser el paraíso de las personas olvidadas.

Paraíso:

donde vive.

lugar perfecto donde nos encontramos muy bien.

¿De qué trata esta obra?

Después del imperio romano, en el año 1941, 3 hombres acabaron en Pandataria por orden de Mussolini. Mussolini fue un político, militar y dictador italiano.

Dictador:

persona que tiene el poder y gobierna sola.

Los 3 hombres tenían estos apellidos: Spinelli, Rossi y Colorni. Estos 3 hombres pusieron en duda el poder del dictador y fueron exiliados a Pandataria. En ese momento, Pandataria cambio de nombre y paso a llamarse Ventotene.

Ellos allí encontraron su propio paraíso y escribieron un texto sobre Europa.

El texto es un manifiesto de Ventotene.

El título del manifiesto es:

Por una Europa libre y unida.

Los 3 hombres soñaban

con eliminar las barreras físicas

y las ideas políticas de todo el continente.

Manifiesto:

escrito revolucionario que publica un grupo de personas para reclamar sus derechos.

Continente:

extensión en la que se divide el planeta Tierra. Hay 6 continentes. Europa es uno de ellos.

¿De qué trata esta obra?

Y eso es Pandataria:
el desorden y la diversidad.
Una isla prisión.
La isla de las personas marginadas,
de las que no siguen las normas o las leyes.
La isla de las personas que sobran
y no son válidas.

No hay un documento con instrucciones para saber quiénes son válidos y quiénes no son válidos.

Pero sí conocemos la **transgresión** y por miedo a lo diferente,

la olvidamos.

Transgresión: no cumplir las normas, pautas o reglas.

Duración:

La obra de teatro dura 1 hora y 20 minutos.

Público:

Esta obra de teatro es para personas mayores de 18 años.

Importante:

En el programa de mano de esta obra aparecen nombres de actores y actrices o de personas que trabajan en el equipo técnico y artístico que han nacido en otra ciudad o país que son difíciles de leer y de entender.



Actores y Actrices:

Cayetana Guillén Cuervo Chevi Muraday Elio Toffana Basem Nahnouh La Merce Chus Western

Equipo Técnico y artístico



Dirección y coreografía:

Chevi Muraday

Coreografía:

es la técnica de hacer y dirigir bailes y danzas.

Dirección de escena:

David Picazo

Textos:

Laila Ripoll

Diseño de iluminación:

Nicolas Fischtel

Diseño de escenografía:

Chevi Muraday y Mambo Decorados

Escenografía:

conjunto de elementos necesarios para hacer una obra de teatro. Por ejemplo: las luces o el sonido.

Trabajo en el espacio escénico:

Okuda San Miguel

Espacio escénico:

lugar donde se realiza una obra de teatro.

Música original:

Mariano Marín

Diseño de vestuario:

Eudald Magri

Fotografía:

Damián Comendador

Equipo Técnico y artístico



Diseño del cartel:

Damián Comendador y María Muraday

Repetidora:

Verónica Soto

Repetidora:

persona que se sabe todos los pasos de la coreografía de las personas bailarinas.

Dirección técnica:

Pepe Vázquez

Ayudante de dirección y producción:

Vicky Mendizábal

Producción:

personas encargadas de dar dinero para los gastos de la obra o concierto.

Producción ejecutiva:

Isabel Romero de León de COART+E. COART+E es una productora de teatro.

> Producción ejecutiva: es la persona encargada de supervisar la obra.

Diseño de producción:

Gachi Pisani

Esta obra de teatro es una producción de la compañía de danza llamada Losdedae en colaboración con el Festival de Mérida



Dirección

Director: Jesús Cimarro.

Gerente: Pedro Blanco.

Producción

Jefe: José Recio.

Ayudante: Laura García Cáceres.

Becaria: Juan Miguel Barroso.

Becario: es una persona que recibe una ayuda económica para estudiar o para realizar sus prácticas.

Comunicación

Directora: Adriana Lerena.

Responsable de prensa: Sandra Boyero.

Auxiliar de Prensa y Comunicación Digital: Laura Gil.

Becaria: Gala Pecci.

Administración

• Ángeles Lobo.

- Juan Carlos Mesa.
- Mónica García..
- Agustina López.

Protocolo

Jefa: Laura Pacheco.

Protocolo:

conjunto de normas que hay que seguir en actos o ceremonias.

Ventas

Coordinadora de taquilla: Ana Sánchez.

Taquilla:

- Nerea Corzo.
- Paula González.
- Juan Carlos Copete.
- María Redondo.

Venta por teléfono:

- Ellerina Flores.
- María José Berejano.

Encargada de grupos: Irene Valentín.



Imagen

Diseño gráfico: David Sueiro.

Encargado de la web: Axel Kacelnik.

Fotografía: Jero Morales.

Vídeo: Antonio Burguillos.

Equipo técnico

Directores:

Sebastián Barcat.

• Sergio Gracia.

Director adjunto: David Ruiz.

Producción: Miguel Pérez Polo.

Jefe de sonido: Daniel Seoane.

Técnicos de sonido:

• Ismael Becerra.

Christian Molina.

Jefe de iluminación: Valentín Donaire.

Técnicos de iluminación:

Javier Torres.

Kike Martos.

Técnicos de maquinaria:

Moisés Méndez.

Sastrería: Luisa Penco.

Óscar Latorre.

Maquinaria:

conjunto de máquinas necesarias para hacer la obra de teatro. Por ejemplo: máquinas de sonido o de luces.

Sastrería:

personas encargadas de crear o arreglar la ropa que utilizan los actores y actrices.



Personal de sala

Jefe: Juan José Nieto.

Personal de la sala:

- Fernando Delgado
- Cristina Morales
- José Antonio Trinidad
- Miguel Jover
- María del Carmen Sánchez
- Paloma Macedo
- Olalla Escudero
- David Mancera
- Ana Isabel Suárez
- Elena Montero
- Lucía Rivera
- Diego Jiménez
- Ramón Zamora
- Ernesto Bejerano
- Pau Ramón
- Juan María Angulo
- Helena Paredes
- Alba Cayuela
- Anna Izabella Bilting
- Aitor Anouar Pérez
- Antonio Amores
- Gema Romera
- Luis Labad
- Samuel Barroso
- Joaquín Palencia
- Emilio Isidoro



Auxiliares de Seguridad:

- José Ángel Moreno
- Alejandro González
- Jorge Bermejo
- Antonio Rincón

Empresa y organizaciones:

- Seguridad: Prosegur.
- Atención Médica: Cruz Roja.
- Limpieza: Codesex.
- Prevención de riesgos laborales:
 Inprex y Daniel Carreras.

Música Original del Festival: Álvaro Rodríguez Barroso.

Voces en Off: Laura García Cáceres y Laura Gil.

Voces en off:

voces de personas que narran o cuentan una historia, pero que no aparecen en escena. Solo se escuchan sus voces.

Programa del Teatro Romano



Orestíada



1 de julio de 2023



Los gemelos



2 de julio de 2023



Las asambleístas, las que tropiezan

Asambleísta:

persona que forma parte de una asamblea.



Del 5 al 9 de julio de 2023



Los titanes, La furia de los dioses

Titanes:

fueron hombres de una raza muy poderosa y con mucha fuerza.



Del 12 al 16 de julio de 2023

Furia:

significa tener un enfado muy grande.



Shakespeare en Roma



18 y 19 de julio de 2023



Pandataria

Pandataria:

es el nombre de una isla pequeña de Italia.



18 y 19 de julio de 2023



Las nubes



Del 26 al 30 de julio de 2023



La comedia de los errores



Del 2 al 6 de agosto de 2023

Programa del Teatro Romano



Salomé



Del 9 al 20 de agosto de 2023



El regalo de Zeus



Del 23 al 27 de agosto de 2023

Más información:

Página web: www.festivaldemerida.es

Teléfono: 924 00 94 80

Correo electrónico: info@festivaldemerida.es

CONSORCIO PATRONATO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2023



Consejería de Cultura, Turismo y Deportes









MIEMBRO DE







DIRECCIÓN Y GESTIÓN



ACCESIBILIDAD COMUNICATIVA

|FUNDACI ONCB

PATROCINADORES



















MEDIA PARTNERS









ACCESIBILIDAD COGNITIVA









COLABORADORES

























TRANSPORTE OFICIAL







VENTA OFICIAL





